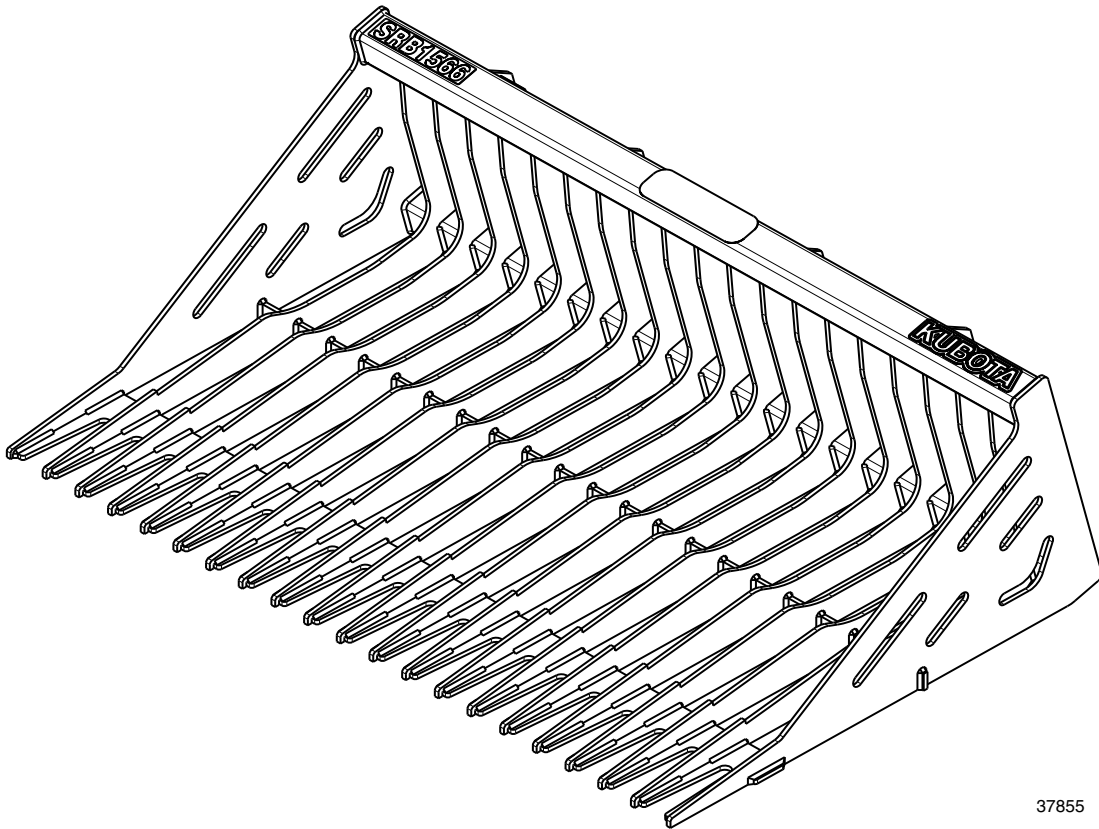


Godets à grappin

Godets à roche : AP-SRB1566, AP-SRB1572 et AP-SRB1578



37855

Godets à roche de la série AP-SRB15

380-101MK-FRC Manuel d'utilisateur

Kubota®



Lire entièrement le Manuel d'utilisateur. Lorsque ce symbole apparaît, les instructions et avertissements qui suivent sont importants; les suivre sans exception. La vie de l'opérateur et celle des autres en dépendent !

La photo de couverture peut présenter l'équipement en option non fourni avec l'unité standard.

Pour obtenir un Manuel d'utilisateur et une trousse d'étiquettes en anglais, communiquer avec un concessionnaire Kubota.

Identification de l'appareil

Enregistrer les détails de l'appareil dans le registre ci-dessous. Si ce manuel est remplacé, s'assurer de transférer cette information au nouveau manuel.

Si le client ou le concessionnaire a ajouté des options qui n'étaient pas commandées initialement avec l'appareil, ou qu'ils ont retiré des options qui avaient été commandées initialement, les poids et les mesures indiquées ne sont plus exacts pour l'appareil. Mettre à jour le registre en ajoutant le poids et les mesures de l'appareil fournis à la section Spécifications et capacités du présent manuel avec le poids et les mesures de l'option ou des options.

Numéro de modèle	
Numéro de série	
Hauteur de l'appareil	
Longueur de l'appareil	
Largeur de l'appareil	
Poids de l'appareil	
Date de livraison	
Première mise en marche	
Accessoires	<hr/> <hr/> <hr/>

Coordonnées du concessionnaire

Nom : _____
Rue : _____
Ville/province ou état : _____
Numéro de téléphone : _____
Courriel : _____



AVERTISSEMENT : Cancer et dommages à la reproduction – www.P65Warnings.ca.gov

Informations importantes relatives à la sécurité . . .	1
La sécurité en tout temps	1
Chercher le symbole d'alerte à la sécurité	1
Étiquettes de sécurité	4
Introduction	5
Application	5
Utilisation du présent manuel	5
Terminologie	5
Définitions	5
Assistance au propriétaire	5
Numéro de série	5
Section 1 : Montage et configuration	6
Exigences relatives au chargeur à direction différentielle/tracteur	6
Exigences liées au couple	6
Avant de commencer	6
Instructions de déballage	6
Montage et configuration	6
Attelage du chargeur à direction différentielle au tracteur	7
Dégagement de l'équipement	7
Section 2 : Procédures opérationnelles	8
Liste de vérification de fonctionnement	8
Inspection générale	8
Procédures opérationnelles	8
Sécurité en cours de déplacement	9
Fonctionnement du godet	10
Soulèvement d'une charge	10
Déplacement avec une charge	10
Relâchement d'une charge	10
Désaccouplement du godet	11
Instructions d'utilisation générale	11
Section 3 : Entretien et lubrification	12
Entretien	12
Entreposage à long terme	12
Section 4 : Spécifications et capacités	13
Section 5 : Caractéristiques et avantages	14
Section 6 : Dépannage	15
Section 7 : Tableau des couples de serrage	16
Section 8 : Garantie et mentions légales	17

© Droit d'auteur 2017 Tous droits réservés

Kubota fournit cette publication « telle quelle », sans aucune garantie, expresse ou implicite. Bien que toutes les précautions aient été prises dans la préparation du présent manuel, Kubota n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions. Kubota n'assume non plus aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans les présentes. Kubota se réserve le droit de réviser et d'améliorer la qualité de ses produits comme bon lui semble. La présente publication décrit l'état de ce produit au moment de sa divulgation et peut ne pas refléter le produit à l'avenir.

Kubota est une marque déposée.

Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

Voir la page précédente pour la Table de matières.



Localisateur QR du Manuel des pièces

Le code QR (aide-mémoire) qui se trouve sur la couverture et à la gauche dirigera vers le Manuel des pièces du présent équipement. Télécharger l'application appropriée sur un téléphone intelligent, ouvrir l'application, puis pointer le téléphone en direction du code QR et prendre une photo.



Localisateur QR du concessionnaire

Le code QR qui se trouve à gauche dirigera l'utilisateur vers les concessionnaires des produits Kubota. Se reporter au localisateur QR du Manuel des pièces sur cette page pour des instructions détaillées.

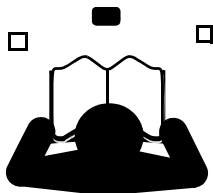
Il s'agit de pratiques courantes qui peuvent s'appliquer ou non aux produits décrits dans le présent manuel.

La sécurité en tout temps

Lire et bien comprendre toutes les instructions indiquées dans le présent manuel avant la mise en marche.

Ne pas autoriser que cet accessoire soit utilisé par toute personne n'ayant pas lu en entier et compris le présent manuel et n'ayant pas reçu de formation adéquate sur l'utilisation sûre de cet accessoire.

- ▲ L'utilisateur ne doit pas manœuvrer cet équipement en étant sous l'influence de drogues ou de l'alcool, car ces substances altèrent la vigilance et la coordination de la personne. Si l'utilisateur prend des médicaments en vente libre, il doit demander l'avis d'un médecin à savoir s'il peut manœuvrer l'équipement en toute sécurité.
- ▲ Lire et bien comprendre la section « Étiquettes de sécurité » et lire toutes les instructions notées sur ces étiquettes.
- ▲ L'utilisateur doit s'être familiarisé avec toutes les fonctions du tracteur/chargeur à direction différentielle et l'accessoire et il doit pouvoir gérer rapidement les situations d'urgence.
- ▲ S'assurer que tous les écrans et tous les carters de protection sont en place et bien fixés avant de faire fonctionner l'accessoire.
- ▲ Tenir toute personne présente à l'écart de l'équipement et de la zone de travail.
- ▲ Faire démarrer le tracteur/chargeur à direction différentielle à partir du siège du conducteur, avec les leviers de direction et les commandes hydrauliques étant positionnés au point mort.
- ▲ Manœuvrer le tracteur/chargeur à direction différentielle et les commandes uniquement à partir du siège du conducteur.
- ▲ Ne jamais descendre d'un tracteur/chargeur à direction différentielle en mouvement ou laisser surveiller un équipement dont le moteur tourne.
- ▲ Ne pas autoriser quiconque à se tenir entre le tracteur/chargeur à direction différentielle et l'accessoire pendant l'accouplement.
- ▲ Tenir ses mains, ses pieds et ses vêtements à l'écart de toute pièce entraînée par la prise de force.
- ▲ En déplaçant et en utilisant l'équipement, surveiller la présence de tout objet suspendu ou se trouvant le long du trajet comme les clôtures, les arbres, les bâtiments, les fils, etc.
- ▲ Entreposer l'accessoire dans un lieu auquel les enfants n'ont pas accès. Au besoin, stabiliser fermement l'accessoire avec des blocs de maintien pour en prévenir le renversement.



Chercher le symbole d'alerte à la sécurité



Le SYMBOLE D'ALERTE À LA SÉCURITÉ indique qu'il y a un risque potentiel de compromettre la sécurité des personnes présentes et que des mesures de sécurité supplémentaires doivent être prises. En voyant ce symbole, demeurer alerte et lire attentivement le message qui le suit. En plus de la conception et de la configuration de l'équipement, le contrôle des dangers et la prévention des accidents dépendent de la sensibilisation, de la préoccupation, de la prudence et d'une formation adéquate du personnel concerné dans l'utilisation, le déplacement, l'entretien et l'entreposage de l'équipement.

Bien connaître les mots indicateurs

Un mot indicateur désigne un degré ou un niveau de dangerosité d'un risque. Ces mots indicateurs sont :

⚠ DANGER

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves. Ce mot indicateur se limite aux situations les plus extrêmes, typiquement pour les composants d'équipement qui, pour des raisons fonctionnelles, ne peuvent pas comporter d'écran.

⚠ AVERTISSEMENT

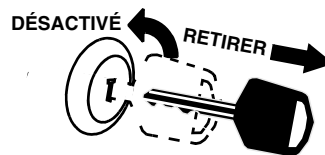
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves, et comprend les risques qui apparaissent lorsque les écrans sont retirés. Il peut également être utilisé pour indiquer certaines pratiques dangereuses.

⚠ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures mineures ou modérées. Il peut également être utilisé pour indiquer certaines pratiques dangereuses.

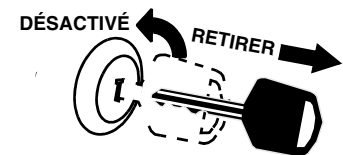
Arrêt et entreposage du tracteur

- ▲ Débrayer la prise de force si elle est embrayée.
- ▲ Stationner sur un sol ferme et de niveau puis abaisser l'accessoire jusqu'au sol ou sur des blocs de maintien.
- ▲ Régler la boîte de vitesses à la position de stationnement ou engager le frein de stationnement du tracteur, couper le moteur et retirer la clé de contact pour prévenir tout démarrage non autorisé.
- ▲ Relâcher toute la pression hydraulique de l'accessoire.
- ▲ Attendre que tous les composants soient entièrement immobiles avant de quitter le siège du conducteur.
- ▲ Détacher et entreposer l'outil dans un lieu auquel les enfants n'ont pas accès. Stabiliser fermement l'accessoire à l'aide de blocs et de supports.



Arrêt et entreposage du chargeur à direction différentielle

- ▲ Si le système hydraulique est engagé, le désengager de l'accessoire.
- ▲ Stationner sur un sol ferme de niveau et abaisser l'accessoire jusqu'à ce qu'il repose à plat sur le sol.
- ▲ Réduire la vitesse du moteur, couper le moteur et retirer la clé de contact.
- ▲ Relâcher toute la pression hydraulique des circuits hydrauliques auxiliaires.
- ▲ Si présente, soulever la barre de maintien jusqu'au relèvement complet et déboucler la ceinture de sécurité.
- ▲ Attendre que tous les composants soient entièrement immobiles avant de quitter le siège du conducteur.
- ▲ Pour monter dans le chargeur à direction différentielle ou en redescendre, utiliser les marches, les poignées de maintien et les surfaces antidérapantes.
- ▲ Détacher et entreposer l'outil dans un lieu auquel les enfants n'ont pas accès. Fixer fermement l'accessoire avec des blocs et des supports.



Il s'agit de pratiques courantes qui peuvent s'appliquer ou non aux produits décrits dans le présent manuel.

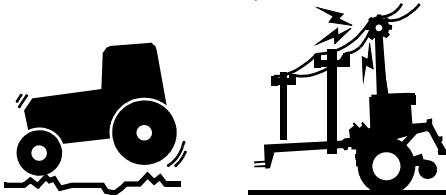
Creuser sans danger – Éviter les circuits souterrains

- ▲ É.-U. : Composer le 811.
Canada : digsafecanada.wildapricot.org/Accueil/~french
Avant d'entreprendre tous travaux de creusage, toujours communiquer avec les services publics locaux (électricité, téléphone, gaz, eau, égouts et autres) de manière à ce qu'ils puissent marquer l'emplacement de tout circuit souterrain se trouvant dans la zone.
- ▲ S'assurer de demander jusqu'à quelle distance il est possible de travailler par rapport aux marques qu'ils ont positionnées.



Transporter en toute sécurité

- ▲ Se conformer aux lois provinciales et municipales.
- ▲ Utiliser un véhicule de remorquage et une remorque du bon format et du bon calibre. Fixer fermement l'équipement à remorquer sur une remorque avec des attaches et des chaînes.
- ▲ Un freinage brusque peut provoquer une embardée de la remorque tirée et la déstabiliser. Réduire la vitesse si la remorque n'est pas équipée de freins.
- ▲ Éviter tout contact avec des lignes aériennes de services publics ou des conducteurs sous tension.
- ▲ Toujours conduire en maintenant la charge sur le bout des bras du chargeur abaissée près du sol.
- ▲ Toujours conduire en ligne droite en remontant ou en descendant des pentes raides en maintenant la partie lourde du chargeur à direction différentielle ou du tracteur avec le chargeur accessoire du côté de la « montée » de pente.
- ▲ Engager le frein de stationnement en immobilisant l'engin dans une pente.
- ▲ La vitesse de déplacement maximale d'un équipement attelé est de 32 km/h (20 mi/h). NE PAS LA DÉPASSER. Ne jamais circuler à une vitesse ne permettant pas une maîtrise adéquate de la direction et l'arrêt de l'engin. Certains terrains difficiles exigent de rouler plus lentement.
- ▲ Comme ligne directrice, utiliser les rapports de poids de vitesse maximale suivants pour l'équipement attelé :
 - 32 km/h (20 mi/h)** lorsque le poids de l'équipement attelé est inférieur ou égal au poids de l'engin remorquant l'équipement.
 - 16 km/h (10 mi/h)** lorsque le poids de l'équipement attelé dépasse le poids de l'engin remorquant l'équipement d'au plus le double du poids.
- ▲ **IMPORTANT** : Ne pas remorquer de charge pesant plus de deux fois le poids du véhicule remorquant la charge.



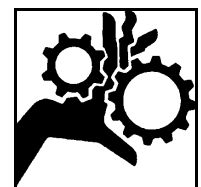
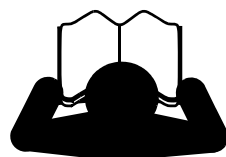
Sécurité relative aux pneus

- ▲ Le fait de changer un pneu peut être dangereux et cette tâche doit être effectuée par du personnel formé utilisant les bons outils et le bon équipement.
- ▲ En gonflant les pneus, utiliser un mandrin de gonflage à embout enclipsable et un tuyau de rallonge suffisamment long pour se tenir de côté et NON devant ou au-dessus de l'ensemble de pneu. Utiliser une cage de sécurité si possible.
- ▲ En retirant et en installant des roues, utiliser un équipement de manutention des roues adéquat en fonction du poids des roues.



Adopter des pratiques d'entretien sécuritaires

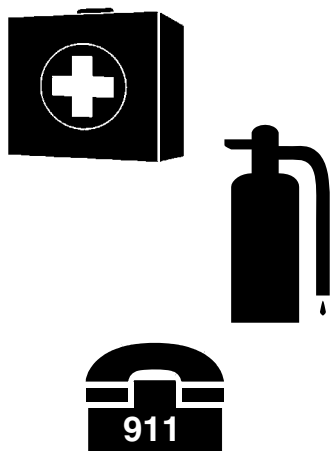
- ▲ Comprendre la procédure avant d'effectuer un travail. Consulter le Manuel d'utilisateur pour de plus amples informations.
- ▲ Travailler sur une surface de niveau dans un endroit propre et sec bien éclairé.
- ▲ Utiliser des prises de courant et des outils correctement mis à la terre.
- ▲ Utiliser les bons outils et un équipement adéquat en bon état pour le travail à accomplir.
- ▲ Avant de quitter le siège du conducteur pour effectuer un entretien, abaisser l'accessoire jusqu'au sol et effectuer toutes les procédures d'arrêt.
- ▲ Laisser refroidir l'équipement avant d'y effectuer des travaux.
- ▲ Déconnecter le câble de masse (-) de la batterie avant de réparer ou de régler les systèmes électriques ou avant d'effectuer des travaux de soudure sur l'équipement.
- ▲ Ne pas graisser ou huiler l'équipement pendant qu'il est en marche.
- ▲ Inspecter toutes les pièces. S'assurer que les pièces sont en bon état et correctement installées.
- ▲ Remplacer les pièces de cet accessoire uniquement par des pièces d'origine Kubota/Land Pride. Ne pas modifier cet accessoire d'une manière susceptible de nuire à sa performance.
- ▲ Retirer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.
- ▲ Retirer tous les outils et toutes les pièces inutilisées de l'équipement avant la remise en marche.



Il s'agit de pratiques courantes qui peuvent s'appliquer ou non aux produits décrits dans le présent manuel.

Prévoir les situations d'urgence

- ▲ Être prêt à faire face à un début d'incendie.
- ▲ Garder une trousse de premiers soins et un extincteur d'incendie à portée de la main.
- ▲ Garder les numéros d'urgence pour appeler un médecin, une ambulance, un hôpital et le service des incendies près d'un téléphone.



Porter un équipement de protection

- ▲ Porter des vêtements et un équipement de protection appropriés pour le travail, comme des chaussures de sécurité, des lunettes de protection, un casque protecteur et des bouchons d'oreille.
- ▲ Les vêtements doivent être à ajustement serré sans franges ni tirettes pour prévenir les cas d'emmêlement par les pièces mobiles.
- ▲ Une exposition prolongée au bruit intense peut provoquer une déficience ou une perte auditive. Porter une protection auditive adéquate, comme des protecteurs d'oreille ou des bouchons d'oreille.
- ▲ L'utilisation sûre de l'équipement exige toute l'attention de l'utilisateur. Éviter de porter des écouteurs audio pendant l'utilisation de la machinerie.



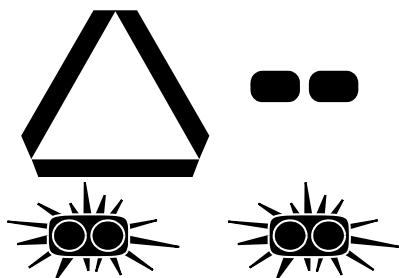
Prévenir les risques liés aux liquides à haute pression

- ▲ Le liquide fuyant pressurisé peut pénétrer la peau et causer des blessures graves.
- ▲ Prévenir le risque en relâchant la pression avant de détacher les conduits hydrauliques ou avant d'effectuer des travaux sur le système.
- ▲ S'assurer que tous les raccords de liquide hydraulique sont fermement serrés et que tous les tuyaux et tous les circuits hydrauliques sont en bon état avant de pressuriser le système.
- ▲ Utiliser un bout de papier ou de carton, **NON PAS DES PARTIES DU CORPS**, pour vérifier la présence de toute fuite soupçonnée.
- ▲ Porter des gants de protection et des lunettes de protection ou des lunettes-masque en travaillant avec des systèmes hydrauliques.
- ▲ **CONSULTER SANS DÉLAI.** En cas d'incident, consulter immédiatement un médecin généraliste face à ce type de blessure. Toute éclaboussure de liquide sur la peau ou dans les yeux exige un traitement dans les heures qui suivent, car il y a des risques de nécrose.



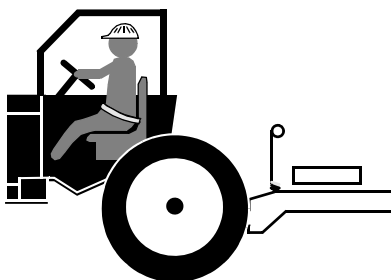
Utiliser des lampes et des dispositifs de sécurité

- ▲ Les tracteurs, les chargeurs à direction différentielle, les engins autopropulsés et l'équipement remorqué peuvent présenter des risques lorsqu'ils sont conduits sur des chemins publics. Ils sont difficiles à voir, particulièrement une fois la nuit tombée.
- ▲ Il est recommandé d'allumer les feux de détresse et les clignotants en conduisant sur les chemins publics.



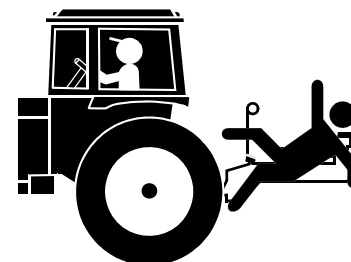
Utiliser la ceinture de sécurité et le cadre de protection ROPS

- ▲ Conduire uniquement des engins motorisés équipés d'un cadre de protection en cas de renversement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité.
- ▲ Maintenir les ROPS repliables en position verrouillée vers le haut en tout temps.
- ▲ Attacher confortablement et fermement la ceinture de sécurité afin d'être protégé contre toute blessure grave ou la mort et en cas de renversement de l'engin.
- ▲ Porter un équipement de protection comme un casque protecteur, des chaussures de sécurité, des lunettes de protection et des bouchons d'oreille.



Ne pas accepter de passagers sur la machinerie

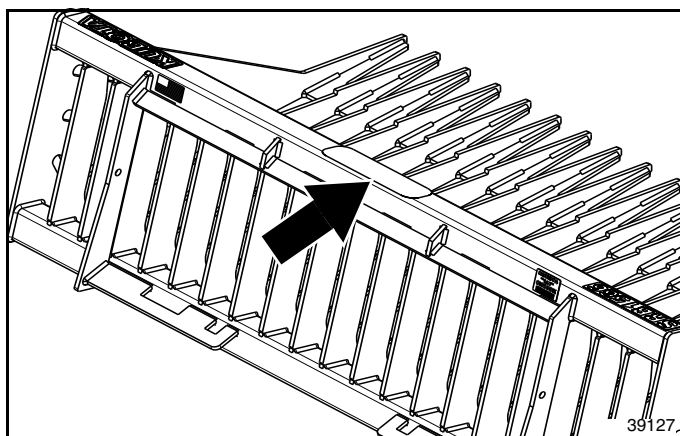
- ▲ Ne jamais transporter de passagers et ne jamais utiliser la machinerie comme ascenseur.
- ▲ Les passagers bloquent la vue de l'utilisateur.
- ▲ Les passagers peuvent être frappés par des corps étrangers et être éjectés de l'équipement.
- ▲ Ne jamais autoriser des enfants à conduire la machinerie.



Étiquettes de sécurité

Le godet à roche est livré équipé de toutes les étiquettes de sécurité mises en place. Sa conception a été pensée pour aider l'utilisateur à faire fonctionner l'accessoire en toute sécurité. Lire et suivre les directives.

1. Maintenir toutes les étiquettes de sécurité en bon état de propreté et lisibles.
2. Consulter la présente section pour le bon positionnement des étiquettes. Remplacer toutes les étiquettes endommagées ou manquantes. Commander des étiquettes neuves auprès du concessionnaire Kubota le plus proche. Pour trouver le concessionnaire le plus près, visiter le localisateur de concessionnaire au www.landpride.com.
3. Pour certains équipements neufs installés pendant une réparation, il est nécessaire que des étiquettes de sécurité soient apposées au composant remplacé conformément à ce qui est spécifié par Kubota. En commandant de nouveaux composants, s'assurer que les bonnes étiquettes de sécurité sont comprises dans la demande.
4. Se référer à la présente section pour le bon positionnement des étiquettes. Pour installer de nouvelles étiquettes :
 - a. Nettoyer la surface où l'étiquette doit être apposée.
 - b. Vaporiser de l'eau savonneuse sur la surface nettoyée.
 - c. Peler le dos de l'étiquette et presser l'étiquette fermement sur la surface d'installation.
 - d. Repousser toutes les bulles d'air à l'aide d'une carte de crédit ou tout autre type d'objet comparable à bord droit.



840-107C-FRC

Patin antidérapant

Introduction

Kubota souhaite la bienvenue à l'acheteur dans la famille grandissante de nouveaux propriétaires de produits. Les godets à roche et les godets squelettes ont été conçus avec soin et construits par des travailleurs compétents à partir de matériaux de qualité. Un montage correct, un entretien régulier et des procédures d'utilisation sécuritaire procureront des années d'usage satisfaisant de cet accessoire.

Application

Les godets à roche de la série SRB15 de Kubota sont pratiques sur les fermes, les ranchs, les sites de construction, les pépinières, les campus, les parcs récréatifs, les opérations de récupération, les entrepôts, les scieries et les commerces de détail de tout genre. Ils permettent de convertir rapidement et de manière pratique un chargeur à direction différentielle ou un tracto-chargeur muni d'un dispositif d'attelage éclair de type universel en godet pour accroître la capacité de manutention du matériel.

Les modèles SRB1566, SRB1572 et SRB1578 sont disponibles en largeurs de 168, 183 et 198,1 cm (66, 72 et 78 po) respectivement. Peu importe le modèle, les appareils Kubota permettent de réaliser des économies de temps et d'argent et facilitent grandement les travaux de manutention.

Pour obtenir des informations supplémentaires et les options d'amélioration de la performance, se référer aux « **Spécifications et capacités** » à la page 13 et aux « **Caractéristiques et avantages** » à la page 14.

Utilisation du présent manuel

- Ce Manuel d'utilisateur est conçu pour aider à se familiariser avec la sécurité, le montage, l'utilisation, les réglages, le dépannage et l'entretien. Lire ce manuel et suivre les recommandations pour garantir une utilisation sûre et efficace.
- L'information contenue dans ce manuel était à jour au moment de la mettre sous presse. Certaines pièces peuvent varier légèrement pour garantir le meilleur rendement du produit.
- Pour commander un nouveau Manuel d'utilisateur ou un nouveau Manuel des pièces, communiquer avec un concessionnaire agréé.

Terminologie

La « droite » et la « gauche », comme mentionné dans le présent manuel, sont déterminées en faisant face au sens de fonctionnement de l'appareil lorsqu'il sera utilisé, à moins qu'il en soit spécifié autrement.

Définitions

IMPORTANT : Un élément d'information spécial en lien avec le sujet suivant. L'objectif de Kubota est que cette information soit lue et bien comprise avant de continuer.

REMARQUE : Un élément d'information spécial que l'utilisateur doit savoir avant de continuer.

Assistance au propriétaire

Le concessionnaire doit effectuer l'enregistrement de la garantie en ligne au moment de l'achat. Cette information nous est essentielle pour offrir un service de qualité à la clientèle.

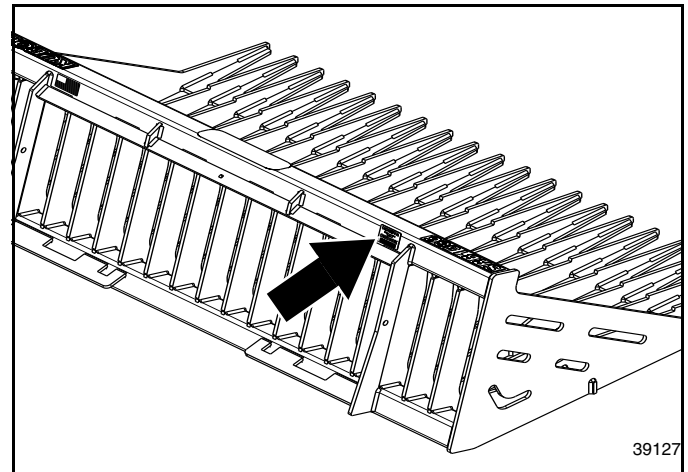
Les pièces du godet ont été spécialement conçues par Kubota et doivent uniquement être remplacées par des pièces d'origine Kubota. Communiquer avec un concessionnaire Kubota si un

service à la clientèle ou des pièces de réparation sont nécessaires. Les concessionnaires Kubota ont du personnel compétent, les pièces de réparation et l'équipement nécessaire pour réparer ou entretenir l'accessoire.

Numéro de série

N° de modèle _____ N° de série _____

À des fins de référence et de service rapide, noter le numéro de modèle et le numéro de série dans les espaces précédents et également sur la page de la garantie. Toujours indiquer le numéro de modèle et le numéro de série en commandant des pièces et dans toute correspondance envoyée à un concessionnaire Kubota. Pour repérer la plaque du numéro de série sur l'outil, consulter la Figure 1.



Emplacement de la plaque du numéro de série
Figure 1

Assistance supplémentaire

Le concessionnaire Kubota vise l'entière satisfaction de l'utilisateur par rapport au nouvel appareil. Après avoir lu attentivement ces instructions, on se rendra compte que la majeure partie de l'entretien de routine peut être fait par soi-même. Si pour une quelconque raison certaines sections du présent manuel ne semblent pas claires ou pour signaler toute insatisfaction relative à un service reçu, nous recommandons ce qui suit :

1. Aborder la question avec le directeur du service du concessionnaire en s'assurant que cette personne est bien au fait de tout problème vécu et qu'elle a eu la chance d'apporter son aide.
2. En cas d'insatisfaction, s'adresser au concessionnaire en titre ou au directeur général de la concession, expliquer le problème et demander de l'assistance.
3. Pour de l'assistance supplémentaire, écrire à :

**Kubota par Land Pride
Service Department**

1525 East North Street
P.O. Box 5060
Salina, KS 67402-5060 É.-U.

Adresse électronique
lpservicedept@landpride.com

Exigences relatives au chargeur à direction différentielle/tracteur

Les godets de la série SRB15 ont été conçus pour être fixés à un dispositif d'attelage éclair de type universel. Vérifier la capacité de fonctionnement, la capacité de levage et les spécifications de fonctionnement dans le Manuel d'utilisateur du chargeur à direction différentielle ou du tracteur. Ces spécifications peuvent varier d'un appareil à l'autre. Ne pas excéder les capacités nominales et les spécifications du chargeur à direction différentielle ou du tracteur.



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Toujours connaître le poids de la charge à soulever. La capacité de levage maximale ne doit jamais dépasser la capacité de levage nominale de l'engin motorisé. Le fait d'excéder la capacité nominale peut endommager le matériel ou se traduire par un renversement et entraîner des blessures ou la mort.
- Les engins motorisés légers nécessitent des masses de lestage à l'arrière pour les charges lourdes à l'avant afin de maintenir la stabilité. Consulter le Manuel d'utilisateur de l'appareil pour déterminer s'il est nécessaire ou non d'ajouter des masses de lestage.

Exigences liées au couple

Se reporter au « **Tableau des couples de serrage** » à la page 16 pour déterminer les couples de serrage appropriés lors du serrage de la quincaillerie.

Avant de commencer

S'assurer que le chargeur à direction différentielle/tracteur prévu est conforme aux exigences énoncées à la rubrique « **Exigences relatives au chargeur à direction différentielle/tracteur** » ci-dessus.

Lire et bien comprendre le présent Manuel d'utilisateur et la « **Liste de vérification de la configuration** » ci-dessous avant de procéder au montage et à l'attelage du godet au chargeur à direction différentielle ou au tracteur.

Liste de vérification de la configuration

✓	Vérifier	Référence
<input type="checkbox"/>	Disposer d'un chariot élévateur à fourche ou d'un chargeur muni de chaînes au format recommandé et de supports de sécurité capables de soulever l'équipement.	
<input type="checkbox"/>	S'assurer que tous les composants majeurs et les pièces détachées sont expédiés avec l'appareil.	Montage et configuration
<input type="checkbox"/>	S'assurer que toutes les étiquettes de sécurité sont placées correctement et qu'elles sont lisibles. Les remplacer si elles sont endommagées.	Page 4

Instructions de déballage

1. Couper la partie supérieure de la caisse d'expédition et la soulever tout droit.

REMARQUE : Ne pas lever le godet supérieur de manière à ce que le godet bascule et touche le godet en dessous. Cela peut endommager l'un ou les deux godets.

2. Attacher les sangles de levage au godet supérieur de manière à ce que le godet puisse être soulevé verticalement sans basculer sur le godet en dessous.
3. Tout en veillant à ne pas toucher le godet en dessous, soulever le godet supérieur tout droit, puis l'abaisser doucement au sol.
4. Terminer d'enlever la caisse, puis retirer le godet inférieur. Veiller à ne pas heurter d'autres objets ou gratter la finition en retirant le godet inférieur.

Montage et configuration

Le montage et la configuration du godet à roche de la série SRB15 sont complets au moment de l'expédition. Passer à la rubrique « **Attelage du chargeur à direction différentielle au tracteur** » à la page 7.

Section 1 : Montage et configuration

Attelage du chargeur à direction différentielle au tracteur



DANGER

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

Un risque d'écrasement est présent pendant l'accouplement et le désaccouplement de l'accessoire. Ne pas autoriser quiconque à se tenir entre l'accessoire et l'engin motorisé en approchant de l'accessoire ou en reculant vers celui-ci. Ne pas manipuler les commandes de levage et d'inclinaison lorsque quelqu'un se tient près de l'engin motorisé ou de l'accessoire.



ATTENTION

Afin de prévenir des blessures graves :

Vérifier fréquemment le vérin d'attelage pour s'assurer que l'attelage du chargeur est correctement positionné sous la (les) barre(s) d'angle supérieure(s) de l'accessoire, que les poignées de verrouillage sont verrouillées avec les goupilles de verrouillage entièrement insérées dans leurs encoches et que l'accessoire est en bon état de marche. Un appareil incorrectement fixé peut tomber et être projeté vers les personnes à proximité ou sur l'utilisateur.

REMARQUE : Les godets ont été conçus pour les chargeurs à direction différentielle et les tracteurs munis de chargeurs frontaux.

Consulter la Figure 1-2 :

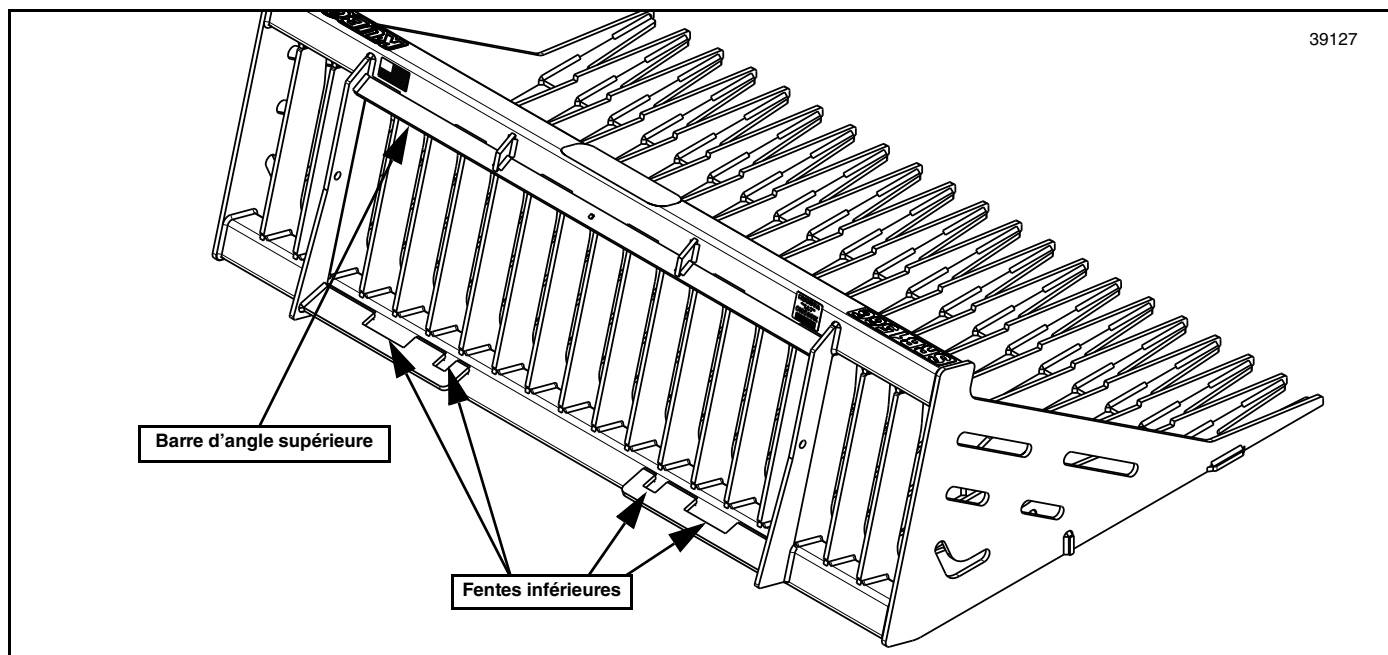
1. Rechercher et éliminer tous les débris autour des points d'attelage avant d'accoupler le godet.
2. Conduire lentement le chargeur à direction différentielle ou le tracteur vers l'attelage du godet en s'assurant que la plaque d'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur est parallèle à la barre d'angle supérieure du godet.

3. Tourner la partie supérieure des bras d'inclinaison du chargeur à direction différentielle/tracteur légèrement vers l'avant.
4. Placer le dessus de la plaque d'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur sous la barre d'angle supérieure du godet et soulever lentement la plaque d'attelage jusqu'à ce qu'elle soit située sous la barre d'angle supérieure.
5. Tourner la partie supérieure des bras d'inclinaison du chargeur à direction différentielle/tracteur vers l'arrière jusqu'à ce que le godet entre complètement en contact avec la face de la plaque d'attelage.
6. Abaisser les manettes de verrouillage sur l'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur. S'assurer que les goupilles de verrouillage passent par les fentes inférieures dans l'attelage du godet et que les poignées sont complètement en position verrouillée.

Dégagement de l'équipement

Il est important de vérifier le dégagement avant de mettre le godet en marche en couvrant attentivement toute l'amplitude de mouvement du godet.

1. Faire démarrer le chargeur à direction différentielle/tracteur et soulever le godet à environ 30,5 cm (12 po) du sol.
2. Au besoin, demander à quelqu'un de rester à proximité pour faire signe à l'utilisateur de s'arrêter en cas de problème pendant les étapes 3 et 4 ci-dessous.
3. Déployer et escamoter complètement les vérins hydrauliques sur l'extrémité des bras du chargeur à direction différentielle/tracto-chargeur en faisant attention aux interférences entre le chargeur à direction différentielle/tracteur et le cadre du godet.
4. Soulever complètement les bras du chargeur à direction différentielle/tracto-chargeur et répéter l'étape 3.



Raccordement au godet

Figure 1-2

Section 2 : Procédures opérationnelles

Liste de vérification de fonctionnement

Le contrôle des dangers et la prévention des accidents dépendent de la prise de conscience, de l'attention, de la prudence et de la formation appropriée pour l'exploitation, le transport, l'entreposage et l'entretien du godet. Par conséquent, il est absolument essentiel de ne pas faire fonctionner l'appareil sans avoir d'abord lu, bien compris et maîtrisé parfaitement le Manuel d'utilisateur. S'assurer que l'utilisateur a consulté toute la liste de vérification de fonctionnement ci-dessous.

Liste de vérification de fonctionnement

✓	Vérifier	Page
	Lire et suivre entièrement les consignes de sécurité. Se référer à la section « Informations importantes relatives à la sécurité » et aux symboles d'alerte à la sécurité dans le manuel.	Toutes les pages
	Lire et observer les instructions de montage et de raccordement. Se référer à la « Section 1 : Montage et configuration ».	Page 6
	Lire et suivre toutes les procédures opérationnelles. Se référer à la « Section 2 : Procédures opérationnelles ».	Page 8
	Lire et suivre les consignes d'entretien. Se référer à la « Section 3 : Entretien et lubrification ».	Page 12
	S'assurer qu'il n'y a pas de fuites hydrauliques. Se référer à la rubrique « Prévenir les risques liés aux liquides à haute pression ».	Page 3
	Vérifier le godet dès le départ et régulièrement pour déceler la présence de quincaille desserrée. Se reporter au « Tableau des couples de serrage ».	Page 16

Inspection générale

Effectuer les inspections suivantes une fois le godet attaché à un chargeur à direction différentielle/tracteur stationné sur une surface plane.

1. Parcourir toute la liste de vérification de fonctionnement fournie ci-dessus.
2. Inspecter les équipements de sécurité du chargeur à direction différentielle/tracteur afin de s'assurer qu'ils sont en bon état de marche et que tous les autocollants d'alerte à la sécurité sont visibles et lisibles. Remplacer toutes les étiquettes d'alerte de sécurité manquantes et illisibles.
3. Inspecter le raccordement d'attelage au godet. S'assurer que l'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur est retenu sous la barre d'angle supérieure du godet, que les goupilles de verrouillage sont logées complètement dans les fentes inférieures de l'attelage du godet et que les poignées sont complètement verrouillées.
4. Consulter le Manuel d'utilisateur du chargeur à direction différentielle/tracteur pour déterminer si des masses de lestage s'imposent. Au besoin, ajouter des masses de lestage.
5. Vérifier l'état des tuyaux hydrauliques, des raccords et des soupapes du chargeur à direction différentielle ou du tracteur avant de faire démarrer l'appareil. S'assurer que les tuyaux ne sont pas pincés, déformés, tordus ou effilochés et qu'ils ne toucheront pas de pièces mobiles.
6. Actionner le godet dans toute son amplitude de mouvement pour vérifier les dégagements. Pour des instructions détaillées, se référer à la rubrique « **Dégagement de l'équipement** » à la page 7.

Procédures opérationnelles

**DANGER**

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Les accessoires posent toujours un risque d'écrasement. Une personne pourrait être pincée ou écrasée lorsque l'accessoire est tourné, soulevé ou abaissé. Les objets dans l'accessoire peuvent se déplacer et tomber.
- Autoriser l'utilisation de cet accessoire aux seules personnes qui ont lu et compris tout le contenu du présent manuel, ont reçu une formation adéquate sur l'utilisation sûre de cet accessoire et sont âgées de 16 ans ou plus. L'incapacité de lire, comprendre et suivre les instructions formulées dans le présent manuel peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais transporter de passagers. Les passagers peuvent être frappés par des corps étrangers, pincés par des composants en mouvement, projetés par des changements soudains de déplacement, s'emmêler dans des composants en rotation, obstruer la vue de l'utilisateur ou tomber de l'équipement.
- Le liquide hydraulique à haute pression peut pénétrer la peau. Porter des gants de protection et des lunettes de protection ou des lunettes-masque en travaillant avec des systèmes hydrauliques. Utiliser un bout de carton ou de bois plutôt que ses mains pour vérifier la présence de fuites. En cas d'éclaboussure de liquide hydraulique sur la peau ou dans les yeux, il faut consulter un médecin qui peut traiter ce type de blessure dans les heures suivantes, car il y a des risques de nécrose. **CONSULTER SANS DÉLAI.**
- S'assurer que l'engin est arrêté sur un sol ferme et de niveau avant de soulever la charge pour la décharger. Ne soulever la charge qu'à la hauteur nécessaire pour réussir une décharge complète.
- Ne jamais décharger une charge près de conduites de gaz, de lignes électriques aériennes, de conduites de services publics ou tout autre risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort à la suite d'une électrocution, d'une explosion ou d'un incendie.
- Ne jamais établir de contact avec des circuits souterrains comme les lignes électriques, les conduites de gaz, les lignes téléphoniques, etc. Ils peuvent provoquer des blessures graves ou la mort à la suite d'une électrocution, d'une explosion ou d'un incendie. En cas de doute, communiquer avec les services publics locaux avant de creuser afin qu'ils puissent marquer le lieu des circuits souterrains de la zone. Pour les coordonnées, se référer à la rubrique « Creuser sans danger » à la section « Informations importantes relatives à la sécurité » à la page 1.
- Toujours stabiliser l'équipement de manière sûre à l'aide de supports fermes avant de travailler dessous. Ne jamais travailler sous l'équipement supporté par des blocs de béton ou un système hydraulique. Les blocs de béton peuvent casser, les conduites hydrauliques peuvent éclater ou les commandes hydrauliques peuvent être actionnées même lorsque l'alimentation à l'installation hydraulique est coupée.
- Ne pas conduire jusqu'à la hauteur d'une personne ou d'un animal se tenant devant un objet fixe comme un mur ou un banc. Ne jamais présumer que l'engin motorisé pourra s'arrêter à temps.
- Tenir les personnes, les animaux domestiques et le bétail à l'écart de l'aire de travail. Ne jamais autoriser quiconque à s'approcher ou à passer en-dessous de l'accessoire ou de sa charge.
- Toujours connaître le poids de la charge à soulever. La capacité de levage maximale ne doit jamais dépasser la capacité de levage nominale de l'engin motorisé. Le fait d'excéder la capacité nominale peut endommager le matériel ou se traduire par un renversement et entraîner des blessures ou la mort.

Section 2 : Procédures opérationnelles

- Ne pas soulever de charges ne pouvant pas être contenues ni d'objets plus petits que les ouvertures dans l'accessoire.
- Maintenir la charge centrée même en étant à l'arrêt. Cela optimise la stabilité de la charge et protège contre tout déplacement de la charge.
- Maintenir la charge positionnée suffisamment vers l'avant pour prévenir un déversement accidentel sur l'utilisateur et l'engin motorisé.
- Tenir la charge légèrement inclinée vers l'arrière pour stabiliser son poids contre le cadre d'attelage. Faire tourner le dessus du cadre d'attelage trop loin vers l'arrière peut déplacer la charge et la faire tomber. Faire tourner le dessus du cadre d'attelage trop loin vers l'avant peut déplacer la charge vers l'avant et la faire tomber.
- S'assurer que tous les objets sont fermement retenus avant de les soulever pour les empêcher de se déplacer et de tomber.
- Recourir à un « éclairneur » lorsqu'il est difficile de voir dans la direction de déplacement et en positionnant une charge qui bloque la vue. Une personne ou un animal pourrait se trouver à proximité dans un angle mort.
- S'il y a un klaxon, l'utiliser avant de circuler en marche arrière. Conduire plus lentement pour compenser les angles morts.



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Ne pas faire un usage abusif de l'équipement. Un mésusage de l'accessoire peut l'endommager structurellement et provoquer des blessures graves ou la mort.
- Conduire uniquement des engins motorisés équipés d'un cadre de protection en cas de renversement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité. Maintenir les ROPS repliables en position verrouillée en tout temps. Attacher confortablement et fermement la ceinture de sécurité afin d'assurer une protection contre toute blessure grave ou la mort et en cas de renversement de l'appareil.
- Vérifier fréquemment le vérin d'attelage pour s'assurer que l'attelage du chargeur est correctement positionné sous la (les) barre(s) d'angle supérieure(s) de l'accessoire, que les poignées de verrouillage sont verrouillées avec les goupilles de verrouillage entièrement insérées dans leurs encoches et que l'accessoire est en bon état de marche.
- Ne jamais soulever de charges qui dépassent la capacité de levage nominale de l'accessoire.
- Les engins motorisés de poids léger nécessitent des masses de lestage à l'arrière pour les charges lourdes à l'avant afin de maintenir la stabilité. Consulter le Manuel d'utilisateur de l'appareil pour déterminer s'il est nécessaire ou non d'ajouter des masses de lestage.
- Suivre les recommandations du fabricant en quittant et en stationnant l'engin motorisé.
- Ne pas utiliser de chaînes ou de sangles pour fixer des charges sur les bras du chargeur ou sur l'attelage du chargeur.
- Ne pas utiliser l'accessoire comme dispositif de levage de personnes ou comme plate-forme de travail. Il n'est ni conçu ni protégé à cette fin.
- Ne pas utiliser l'accessoire pour soulever, pousser ou transporter des objets, ni pour remorquer un autre engin.
- Ne pas utiliser l'accessoire pour extraire ou soulever des objets du sol ou pour creuser dans le sol.
- Ne pas utiliser l'accessoire pour lever le devant ou l'arrière de l'engin motorisé au-dessus du sol. Cela peut endommager l'accessoire et l'engin motorisé ou causer des blessures corporelles graves ou la mort.

- Ne pas modifier l'accessoire ni remplacer des pièces de l'accessoire par des pièces d'autres marques. Les pièces d'autres marques peuvent ne pas convenir adéquatement ou correspondre aux spécifications du fabricant d'origine. Elles peuvent affaiblir l'intégrité et compromettre la sécurité, la fonction, la performance et la durée utile de l'accessoire. Remplacer les pièces uniquement par des pièces d'origine Kubota.



ATTENTION

Afin de prévenir des blessures graves :

- Porter une protection oculaire en faisant fonctionner une machine à moteur sans carter de protection ou sans écran protecteur. La poussière et les débris peuvent pénétrer dans les yeux.
- Avant de quitter le siège du conducteur, abaisser l'accessoire au sol et effectuer une procédure d'arrêt correcte de l'engin motorisé.
- Toujours remiser l'accessoire dans une position sécuritaire de manière à ce qu'il ne bascule pas.

Sécurité en cours de déplacement



DANGER

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Tenir l'accessoire et la charge à l'écart des lignes électriques aériennes. Placer une affiche d'avertissement orange sous les lignes électriques suspendues indiquant le type de danger au-dessus.



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Suivre toutes les mesures de sécurité en transportant une charge. Le fait de ne pas recourir à des méthodes de transport sûres peut endommager l'engin et causer des blessures graves ou la mort.
- Toujours transporter les charges à faible hauteur près du sol pour maintenir la stabilité.
- Toujours se déplacer sur les rampes et les pentes excédant 10 degrés d'inclinaison en positionnant la charge du côté « montée » de l'engin motorisé. Cela exigera que l'utilisateur avance en montant et recule en redescendant dans les pentes supérieures à 5,7 degrés d'inclinaison.
- Toujours se déplacer directement en ligne droite en montant ou en descendant des pentes. Effectuer des virages uniquement sur un sol de niveau.
- Le transport de charges en traversant des pentes, sur des rampes, des surfaces avec pentes, des bosses, du sol meuble ou glissant réduit la stabilité de l'engin et la capacité de levage. Il est extrêmement dangereux de transporter et de soulever des charges en présence de ces conditions. Suivre toutes les instructions de transport indiquées dans ce Manuel d'utilisateur du chargeur à direction différentielle.
- Utiliser uniquement des tracteurs avec essieux avant larges et déplacer toutes les roues du tracteur à leur position extérieure la plus large pour un maximum de stabilité.
- En circulant sur des chemins publics, rouler de manière à ce que les autres véhicules plus rapides puissent doubler en toute sécurité. Utiliser des lampes accessoires, des réflecteurs propres et une affiche de véhicule lent bien visible de l'arrière pour alerter les utilisateurs d'autres véhicules de la présence du tracteur. Toujours se conformer aux lois fédérales, provinciales et municipales.

Fonctionnement du godet

Soulèvement d'une charge



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Tenir les autres personnes à une distance sûre en saisissant et en soulevant une charge. Les objets peuvent se déplacer ou être projetés soudainement lorsque l'accessoire entre en contact avec la charge, ce qui peut provoquer des blessures graves ou la mort.
- Effectuer une charge avec précaution en veillant à ce qu'aucun objet ne revienne vers l'espace de l'utilisateur, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.

IMPORTANT : Ne pas foncer dans une pile avec l'accessoire ou accrocher une chaîne à l'accessoire pour stabiliser une charge. Cela peut endommager l'accessoire.

1. S'assurer de lire et de bien comprendre toutes les alertes à la sécurité à la rubrique « **Procédures opérationnelles** » à la page 8.
2. S'assurer que la charge ne dépasse pas la capacité de levage nominale du chargeur à direction différentielle ou du tracteur utilisé pour soulever la charge.
3. Vérifier s'il y a présence d'obstructions en hauteur.
4. Centrer le godet sur la matière devant être ramassée.
5. Faire un arrêt complet en face de la matière et placer le godet à la bonne hauteur pour entrer dans la pile.
6. Avancer lentement dans la pile. Ne pas foncer dans la pile avec le godet.
7. Soulever la charge de quelques centimètres, puis incliner le godet légèrement vers l'arrière.
8. S'assurer d'avoir un bon contrôle de la charge. Si la charge n'est pas sécurisée, relâcher et reprendre la charge.
9. Retirer lentement la charge de la pile en veillant à ce qu'elle ne touche pas d'obstacles.
10. Placer la charge à une hauteur de déplacement basse et sûre avant de la transférer au site de déchargement.

Déplacement avec une charge

1. S'assurer de lire et de bien comprendre toutes les alertes à la sécurité à la rubrique « **Sécurité en cours de déplacement** » à la page 9.
2. Les piétons ont toujours priorité.
3. Maintenir la charge légèrement inclinée vers l'arrière.
4. Se déplacer avec le godet et la charge aussi bas que possible au sol.
5. Toujours balayer les alentours du regard pour déceler la présence de piétons, d'autres véhicules ou d'obstacles.
6. Si la charge est grosse ou si elle obstrue la vue, ralentir avant de faire marche arrière.

7. Toujours conduire à une vitesse sécuritaire et ralentir avant de changer de direction. Éviter le freinage soudain.
8. Lors des virages, laisser suffisamment de jeu afin que le godet et la charge ne se heurtent à des obstacles tels que les bâtiments, les arbres ou les clôtures.
9. Lors d'un déplacement sur une rampe ou en pente, maintenir la charge du côté ascendant du chargeur à direction différentielle/tracteur.
10. Dans la mesure du possible, toujours se déplacer en montant ou en descendant les pentes et les rampes. Éviter de faire de virages sur les pentes et les rampes.
11. Soulever ou abaisser la charge uniquement après s'être arrêté et jamais alors qu'on est en mouvement.
12. Ralentir sur les terrains rugueux ou montagneux.
13. Éviter de transporter des charges sur les voies publiques.
14. Transporter sur les routes publiques sans charge et de manière à ce que les véhicules roulant à une vitesse plus rapide puissent doubler en toute sécurité.
15. Planifier l'itinéraire pour éviter la circulation intense.

Relâchement d'une charge

1. S'assurer de lire et de bien comprendre toutes les alertes à la sécurité à la rubrique « **Procédures opérationnelles** » à la page 8.
2. S'arrêter devant l'endroit voulu.
3. Soulever lentement la charge à une hauteur juste au-dessus de la pile.
4. Avancer lentement en s'assurant que le godet et la charge évitent tous les obstacles.
5. Arrêter d'avancer lorsque la charge est placée au-dessus du lieu de déchargement.
6. Incliner la partie avant du godet vers le bas pour relâcher la charge et, au besoin, soulever le godet pour permettre que la charge descende complètement du godet.
7. Une fois la charge bien stable dans la pile, tourner la partie avant du godet pour le mettre de niveau.
8. Avant de reculer, s'assurer que le godet évitera tous les objets et qu'il n'y a pas de piétons ni de véhicules derrière ou sur les côtés de l'équipement. Commencer à reculer lentement en surveillant les dégagements, les piétons et d'autres véhicules.
9. Lors des virages ou l'abaissement du godet, laisser suffisamment de jeu afin de ne pas se heurter à des obstacles tels que les véhicules, les bâtiments, les arbres ou les clôtures.
10. Abaisser le godet à la hauteur de transport (près du sol) avant de se déplacer à nouveau.

Désaccouplement du godet

Consulter la Figure 2-1 à la page 11 :

1. Se référer à la rubrique « **Entreposage à long terme** » à la page 12 pour le stationnement du godet pendant de longues périodes et en fin de saison.
2. Stationner le chargeur à direction différentielle/tracteur sur une surface ferme et plane et abaisser le godet sur la surface.
3. Régler la boîte de vitesses du tracteur en mode de stationnement, engager le frein de stationnement, couper le moteur et enlever la clé de contact.
4. Lorsque le godet repose sur le sol, tirer sur les manettes de verrouillage vers le haut pour retirer les goupilles de verrouillage des fentes inférieures dans l'attelage du godet.
5. Retourner au chargeur à direction différentielle/tracteur et tourner légèrement la partie inférieure de la plaque d'attelage en s'éloignant du godet.
6. Abaisser doucement l'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur jusqu'à ce que la barre d'angle supérieure et l'attelage du chargeur à direction différentielle/tracteur se soient séparés.
7. Éloigner le chargeur à direction différentielle/tracteur lentement du godet en s'assurant qu'il ne gêne aucunement l'appareil.

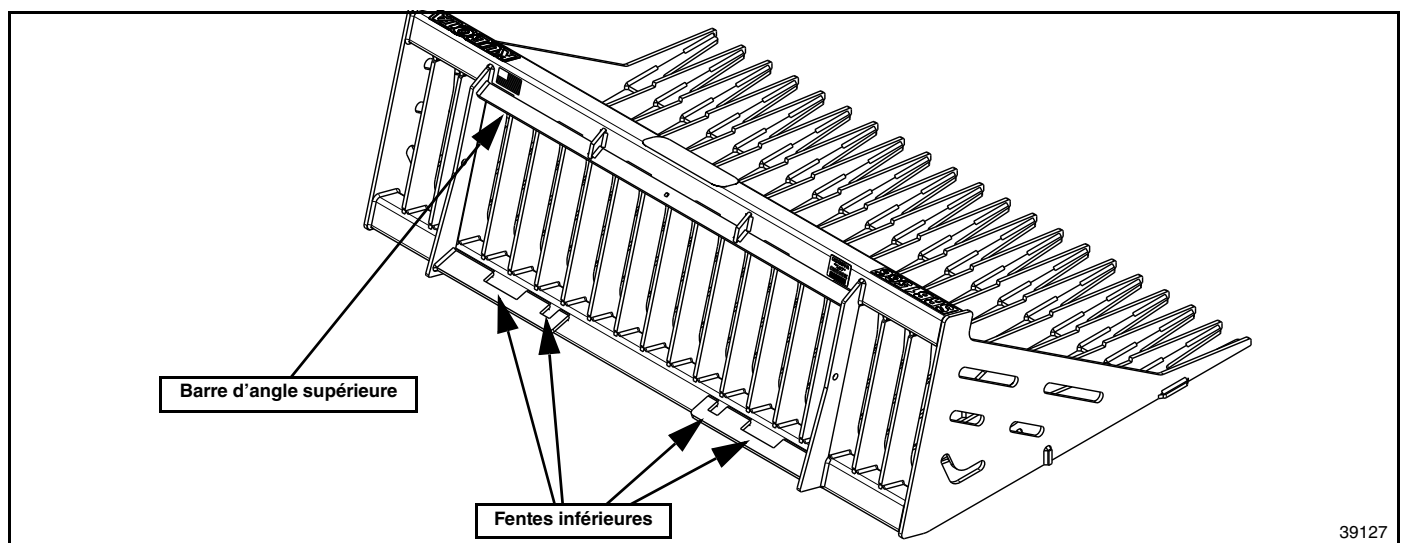
Instructions d'utilisation générale

L'utilisateur devrait déjà avoir pris connaissance du Manuel d'utilisateur du godet. Si ce n'est pas le cas, il serait temps de le lire. S'installer ensuite sur le siège du tracteur ou du chargeur à direction différentielle, puis le mettre en marche. Il faudra peu de temps pour apprendre à utiliser le nouveau godet Kubota, mais nous recommandons de prendre le peu de temps nécessaire pour se pratiquer à fixer solidement le godet à la plaque de montage pour ensuite le détacher. Il est également important de se pratiquer à soulever, à abaisser, à manœuvrer et à relâcher une charge jusqu'à ce qu'on ait acquis la confiance et l'habileté nécessaires pour effectuer ces opérations en étant à l'aise. On ne peut trop insister sur l'importance de suivre les consignes et les procédures opérationnelles de sécurité décrites dans le Manuel d'utilisateur.

En devenant davantage familier avec le fonctionnement du godet, il deviendra rapidement évident qu'il vaut mieux se concentrer sur les points à éviter que sur les choses à faire. Par exemple, il ne faut pas dépasser les capacités de levage du godet, du tracteur ou du chargeur à direction différentielle. Ne pas soulever la charge trop haute, ce qui créerait une situation dangereuse. Ne pas incliner la charge trop loin vers l'arrière; la charge pourrait se déstabiliser et tomber sur l'utilisateur, le tracteur et la plate-forme. Ne pas conduire trop rapidement en fonction du sol et de la charge. Ne pas travailler dans des pentes ou des sols glissants qui pourraient entraîner la perte de maîtrise du tracteur ou du chargeur à direction différentielle. Ne pas laisser les piétons, les animaux domestiques ou le bétail de s'approcher de l'aire de travail. Ne pas laisser le chargeur à direction différentielle ou le tracteur si le godet est soulevé au-dessus du sol.

En suivant simplement ces quelques consignes de sécurité, on constatera qu'on devient rapidement très habile et un adepte du godet à roche de Kubota.

Se référer aux « **Spécifications et capacités** » à la page 13 et aux « **Caractéristiques et avantages** » à la page 14 du Manuel d'utilisateur pour obtenir des informations supplémentaires.



Décrochage du godet
Figure 2-1

39127

Entretien

L'entretien et le réglage adéquats sont essentiels pour la durée de vie de tout accessoire. Une inspection minutieuse et un entretien routinier permettront de prévenir des temps d'arrêt et des travaux de réparation coûteux.

Vérifier tous les boulons et les goupilles après avoir utilisé le godet pendant plusieurs heures et régulièrement par après pour s'assurer qu'ils sont solides et bien serrés.

Vérifier régulièrement le vérin d'attelage pour s'assurer que des ordures ou d'autres objets n'ont pas desserré l'attelage.

Remplacer les pièces usées, endommagées ou manquantes du godet uniquement par des pièces d'origine Kubota.

Remplacer les étiquettes de sécurité illisibles ou manquantes en obtenant de nouvelles étiquettes auprès d'un concessionnaire Kubota.



DANGER

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Toujours stabiliser l'équipement de manière sûre à l'aide de supports fermes avant de travailler dessous. Ne jamais travailler sous l'équipement supporté par des blocs de béton ou un système hydraulique. Les blocs de béton peuvent casser, les conduites hydrauliques peuvent éclater ou les commandes hydrauliques peuvent être actionnées même lorsque l'alimentation au système hydraulique est coupée.



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir des blessures graves ou la mort :

- Ne pas autoriser que des travaux d'entretien sur cet accessoire soient confiés à des personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate sur le fonctionnement sécuritaire de cet accessoire.
- Vérifier fréquemment le vérin d'attelage. Un vérin d'attelage inadéquat peut provoquer le relâchement de l'accessoire sur l'attelage rapide de type universel du chargeur et tomber.
- Effectuer l'entretien périodique. Vérifier la quincaillerie lâche, les pièces manquantes, les pièces brisées, les fissures structurelles et l'usure avancée. Effectuer les réparations nécessaires avant de remettre l'outil en service. Les bris importants peuvent se traduire par des blessures graves ou la mort.
- Ne pas modifier l'outil ou remplacer des pièces de l'outil par des pièces d'une autre marque. Les pièces d'autres marques peuvent ne pas convenir adéquatement ou correspondre aux spécifications du fabricant d'origine. Elles peuvent affaiblir l'intégrité et compromettre la sécurité, la fonction, la performance et la durée utile de l'outil. Remplacer les pièces uniquement par des pièces d'origine Kubota.

Entreposage à long terme

Nettoyer, inspecter, entretenir et effectuer les réparations nécessaires sur le godet lorsqu'il est entreposé pendant de longues périodes et à la fin d'une saison de travail. Ceci permettra de s'assurer que l'appareil est prêt à l'emploi sur le terrain la prochaine fois qu'il sera accroché à un tracteur.

1. Nettoyer toute saleté et graisse qui peut avoir été accumulée sur le godet. Nettoyer toute saleté compactée, puis bien laver la surface à l'aide d'un tuyau d'arrosage.
2. Inspecter le godet afin de détecter toute pièce desserrée, endommagée ou usée; régler ou réparer au besoin.
3. Repeindre les endroits où la peinture est usée ou éraflée afin de prévenir la rouille. Consulter un concessionnaire Kubota pour obtenir une peinture de retouche aérosol. Ces peintures sont également disponibles dans des bouteilles de retouche avec une brosse, en pinte et en gallon US en ajoutant les extensions TU, QT ou GL au numéro de pièce d'aérosol.

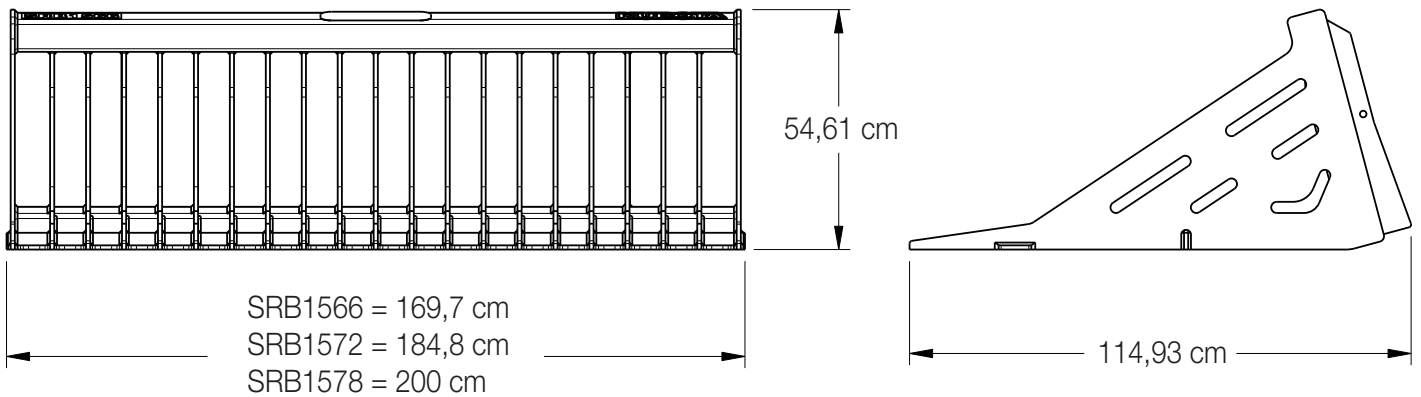
Peinture de retouche

N° de pièce	Description de la pièce
821-070C	Bombe aérosol à émail noir brillant
821-070CTU	Bouteille à émail noir brillant avec brosse
821-070CQT	Pinte d'émail noir brillant
821-070CGL	Gallon US d'émail noir brillant

4. Remplacer tous les écrans et toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
5. Entreposer le godet sur une surface de niveau dans un endroit propre et sec. L'entreposage à l'intérieur permettra de réduire l'entretien et augmentera la durée de vie du godet.
6. Ne pas permettre aux enfants de jouer sur le godet entreposé ou autour de celui-ci.

Série SRB15

Spécifications et capacités			
Description	Godets à roche		
	SRB1566	SRB1572	SRB1578
Poids	230,9 kg (509 lb)	249,9 kg (551 lb)	268,5 kg (592 lb)
Largeur	169,7 cm (66 3/4 po)	184,8 cm (72 3/4 po)	200 cm (78 3/4 po)
Hauteur	54,61 cm (21 1/2 po)		
Nombre de dents	21	23	25
Espacement entre les dents	7,6 cm (3 po)		
Épaisseur des dents	0,95 cm (3/8 po)		
Longueur utile des dents	99 cm (39 po)		
Plaques d'extrémité	Standard		



Godets à roche de la série SRB15

37859

Série SRB15

Caractéristiques	Avantages
Se fixe facilement au matériel motorisé	Utilise le dispositif d'attelage éclair pour chargeur à direction différentielle qui permet une installation rapide et facile.
Conçue pour se fixer aux chargeurs à direction différentielle et aux tracto-chargeurs à chargement frontal	Le godet monté sur la plaque à fixation rapide peut être fixé à un vaste éventail d'appareils. Remarque : Les tracto-chargeurs doivent être munis d'un dispositif d'attelage éclair de type universel pour chargeurs à direction différentielle.
Matériau des dents de grade 80	Plus du double de la résistance de l'acier doux
Dents avant à goussets	Renforcent les pointes des dents.
Ouvertures en bas et à l'arrière	Permet à la saleté de tomber entre les dents.

Tableau de dépannage

Problème	Cause	Solution
Incapacité de soulever la charge.	Puissance insuffisante pour soulever la charge.	Diminuer la charge sur le godet ou utiliser plutôt un tracteur ou un chargeur à direction différentielle présentant une capacité nominale de levage plus élevée.
La charge se déplace.	L'attelage n'est pas bien fixé au chargeur à direction différentielle/tracteur.	Toujours s'assurer que l'attelage est bien retenu avant de soulever une charge. Attacher de nouveau l'attelage au chargeur à direction différentielle/tracteur s'il est lâche.
	La charge est transportée en position trop élevée.	La hauteur de transport recommandée est aussi proche du sol que possible sans toucher des objets.
	Le déplacement ou le virage est trop rapide.	Ralentir à une vitesse sécuritaire pour éviter tout rebondissement.
	Déplacement latéral sur une pente.	Se déplacer directement en ligne droite en montant ou en descendant des pentes.
	La charge n'est pas centrée sur le godet.	Centrer la charge sur le godet.
	Déplacement avec des dents de niveau ou inclinées vers le bas à l'avant.	Tourner les dents vers l'arrière de manière à ce que les extrémités avant soient légèrement plus élevées qu'à l'arrière.
	Les dents sont pliées.	Redresser les dents pliées.
Les dents se plient ou se cassent.	Déplacement vers l'avant pour descendre une pente dont l'inclinaison est supérieure à 10 pour cent (5,7 degrés).	Reculer sur les pentes abruptes.
	Le centre de gravité de la charge n'est pas centré dans le godet.	Repositionner la charge de sorte que le centre de gravité de la charge soit centré dans le godet.
	La charge est trop lourde pour le godet.	Soulever des charges plus légères.
	Le godet frappe le sol ou la charge.	Ne jamais frapper avec le godet.
	Heurt d'objets solides avec le godet.	Faire attention aux objets lors du déplacement et laisser un dégagement lors des virages. Inspecter soigneusement la zone avant d'y travailler et placer des marqueurs, tels que des fanions, pour indiquer les dangers potentiels.
	Soulèvement d'objets qui se trouvent dans le sol.	Ne jamais utiliser le godet pour soulever des objets.
	Accrochage des dents du godet sur un objet solide enterré, tel que des racines d'arbre et des rochers.	Ne jamais rentrer les dents du godet dans le sol pour passer en dessous d'une charge.
Calage d'objets entre les dents du godet.	Ne pas caler d'objets entre les dents du godet.	

Tableau des couples de serrage pour les tailles de boulons classiques													
Taille de boulon (pouces)	Identification de tête de boulon						Taille de boulon (métrique)	Identification de tête de boulon					
	Grade 2		Grade 5		Grade 8			Classe 5.8		Classe 8.8		Classe 10.9	
po-F/po ¹	N·m ²	pi-lb ³	N·m	pi-lb	N·m	pi-lb	mm x pas ⁴	N·m	pi-lb	N·m	pi-lb	N·m	pi-lb
1/4 po – 20	7,4	5,6	11	8	16	12	M5 x 0,8	4	3	6	5	9	7
1/4 po – 28	8,5	6	13	10	18	14	M6 x 1	7	5	11	8	15	11
5/16 po – 18	15	11	24	17	33	25	M8 x 1,25	17	12	26	19	36	27
5/16 po – 24	17	13	26	19	37	27	M8 x 1	18	13	28	21	39	29
3/8 po – 16	27	20	42	31	59	44	M10 x 1,5	33	24	52	39	72	53
3/8 po – 24	31	22	47	35	67	49	M10 x 0,75	39	29	61	45	85	62
7/16 po – 14	43	32	67	49	95	70	M12 x 1,75	58	42	91	67	125	93
7/16 po – 20	49	36	75	55	105	78	M12 x 1,5	60	44	95	70	130	97
1/2 po – 13	66	49	105	76	145	105	M12 x 1	90	66	105	77	145	105
1/2 po – 20	75	55	115	85	165	120	M14 x 2	92	68	145	105	200	150
9/16 po – 12	95	70	150	110	210	155	M14 x 1,5	99	73	155	115	215	160
9/16 po – 18	105	79	165	120	235	170	M16 x 2	145	105	225	165	315	230
5/8 po – 11	130	97	205	150	285	210	M16 x 1,5	155	115	240	180	335	245
5/8 po – 18	150	110	230	170	325	240	M18 x 2,5	195	145	310	230	405	300
3/4 po – 10	235	170	360	265	510	375	M18 x 1,5	220	165	350	260	485	355
3/4 po – 16	260	190	405	295	570	420	M20 x 2,5	280	205	440	325	610	450
7/8 po – 9	225	165	585	430	820	605	M20 x 1,5	310	230	650	480	900	665
7/8 po – 14	250	185	640	475	905	670	M24 x 3	480	355	760	560	1 050	780
1 po – 8	340	250	875	645	1 230	910	M24 x 2	525	390	830	610	1 150	845
1 po – 12	370	275	955	705	1 350	995	M30 x 3,5	960	705	1 510	1 120	2 100	1 550
1 1/8 po – 7	480	355	1 080	795	1 750	1 290	M30 x 2	1 060	785	1 680	1 240	2 320	1 710
1 1/8 po – 12	540	395	1 210	890	1 960	1 440	M36 x 3,5	1 730	1 270	2 650	1 950	3 660	2 700
1 1/4 po – 7	680	500	1 520	1 120	2 460	1 820	M36 x 2	1 880	1 380	2 960	2 190	4 100	3 220
1 1/4 po – 12	750	555	1 680	1 240	2 730	2 010	¹ po-F/po = diamètre nominal de filets en pouce – filets au pouce ² N·m = newtons-mètres ³ pi-lb = pied-livre ⁴ mm x pas = diamètre nominal de filet x pas du filet						
1 3/8 po – 6	890	655	1 990	1 470	3 230	2 380							
1 3/8 po – 12	1 010	745	2 270	1 670	3 680	2 710							
1 1/2 po – 6	1 180	870	2 640	1 950	4 290	3 160							
1 1/2 po – 12	1 330	980	2 970	2 190	4 820	3 560							

Tolérance du couple + 0 %, -15 % de couples de serrage. Sauf spécification contraire, utiliser les couples de serrage énumérés plus haut.

Garantie

Land Pride garantit à l'acheteur original que ce produit Land Pride sera exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat par l'utilisateur final selon les dispositions suivantes lorsque le produit sert à l'usage prévu et dans des conditions normales d'utilisation personnelle et d'entretien.

Appareil hors tout : Un an sur les pièces et sur la main-d'œuvre

Cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse par Land Pride et à l'installation par le concessionnaire de toute pièce de rechange, et ne couvre pas les pièces à usure normale. Land Pride se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce faisant l'objet d'une réclamation pour défaut de matériaux ou de fabrication.

Cette garantie ne couvre aucune pièce ou produit qui selon le jugement de Land Pride aurait fait l'objet de mésusage, aurait subi des dommages par accident ou par manque d'entretien ou de service normal, ou qui aurait été réparé ou altéré d'une façon qui nuit à son rendement ou à sa fiabilité, ou qui aurait été utilisé à des fins autres que celle pour laquelle le produit a été conçu. Le mésusage comprend également spécifiquement le fait de ne pas maintenir correctement les bons niveaux d'huile, les points de graissage et les arbres de transmission.

Les réclamations au titre de la présente garantie devraient être faites auprès du concessionnaire ayant vendu le produit à l'origine et les réglages au titre de la garantie doivent se faire par l'intermédiaire d'un concessionnaire Land Pride agréé. Land Pride se réserve le droit d'apporter des modifications à tout matériau ou à toute conception du produit, en tout temps et sans avis préalable.

Cette garantie ne pourra être interprétée de manière à rendre Land Pride responsable de tout dommage quelconque, direct, consécutif ou lié à la propriété. Par ailleurs, Land Pride décline toute forme de responsabilité pour tout dommage consécutif à une cause indépendante de sa volonté. Cette garantie ne s'applique pas aux pertes de récoltes, à toute dépense ou perte liée à la main-d'œuvre, aux fournitures, aux appareils loués ou à toute autre cause.

Aucune autre garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, ne s'applique en vertu de cette vente; toutes les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier excédant les obligations énoncées dans la présente garantie écrite sont réfutées et exclues de la présente vente.

Pour que cette garantie soit valable, elle doit être enregistrée auprès de Land Pride dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat originale. L'enregistrement se fait par le concessionnaire.

IMPORTANT : Le concessionnaire doit effectuer l'enregistrement de la garantie en ligne au moment de l'achat. Cette information nous est essentielle pour offrir un service de qualité à la clientèle.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Mentions légales

Kubota Corporation note que les spécifications et les informations techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et Kubota ne représente ni ne garantit que les informations contenues dans cette publication sont complètement exactes ou à jour; cependant, Kubota a déployé des efforts raisonnables pour présenter et inclure dans cette publication des informations exactes et à jour. Kubota décline toutes représentations et garanties, qu'elles soient expresses ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation pour un but particulier et Kubota décline toute responsabilité pour tous dommages, que ce soient compensatoires, directs, indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, découlant de ou liés à l'utilisation de cette publication ou des informations qui s'y trouvent.

Le ou les produits décrits dans cette publication sont conçus et fabriqués seulement pour le pays dans lequel ils sont initialement vendus en gros par Kubota. Kubota ne fournit de pièces, de garantie ou de service pour aucun produit qui est revendu ou vendu au détail dans un pays autre que le pays pour lequel le produit a été conçu ou fabriqué.

Kubota®

KUBOTA TRACTOR CORPORATION
1000 Kubota Drive, Grapevine, TX 76051 É.-U.
Numéro de téléphone : 1-817-756-1171

Division Ouest : 1175 S. Guild Ave., Lodi, CA 95240 É.-U.
Numéro de téléphone : 1-209-334-9910

Division Centrale : 14855 FAA Blvd., Fort Worth, TX 76155 É.-U.
Numéro de téléphone : 1-817-571-0900

Division Nord : 6300 at One Kubota Way, Groveport, OH 43125 É.-U.
Numéro de téléphone : 1-614-835-1100

Division Sud-Est : 1025 Northbrook Parkway, Suwanee, GA 30024 É.-U.
Numéro de téléphone : 1-770-995-8855
